

**PROGETTO DI FATTIBILITA' TECNICA ED ECONOMICA "RIORGANIZZAZIONE POLO INFRASTRUTTURALE TECNOLOGICO MANUTENTIVO E RIQUALIFICAZIONE DELLA STAZIONE DI SARONNO E AREE LIMITROFE". ADEMPIMENTI DI CUI ALL'ART 19 COMMA 3 DELLA LR 9/2001 CONSEQUENTI AGLI ESITI DELLA CONFERENZA DI SERVIZI PRELIMINARE.**

## **ALLEGATO C**

### **OSSERVAZIONI DEI SOGGETTI PORTATORI DI INTERESSI**

Messaggio di posta certificata Il giorno 07/11/2021 alle ore 17:27:31 (+0100) il messaggio "RIORGANIZZAZIONE POLO INFRASTRUTTURALE TECNOLOGICO - MANUTENTIVO DI SARONNO." è stato inviato da "gabriella.borsani@pec.libero.it" ed indirizzato a: infrastrutture\_e\_mobilita@pec.regione.lombardia.it ferruccio.cassano@fastwebnet.it Il messaggio originale è incluso in allegato.  
Identificativo messaggio: D206C7F3.0098079E.FB39F15B.98F5D64B.posta-certificata@postacert.it.net

## Messaggio di posta certificata

Il giorno 07/11/2021 alle ore 17:27:31 (+0100) il messaggio "RIORGANIZZAZIONE POLO INFRASTRUTTURALE TECNOLOGICO - MANUTENTIVO DI SARONNO." è stato inviato da "gabriella.borsani@pec.libero.it" indirizzato a:  
infrastrutture\_e\_mobilita@pec.regione.lombardia.it  
ferruccio.cassano@fastwebnet.it  
Il messaggio originale è incluso in allegato.

Identificativo messaggio: D206C7F3.0098079E.FB39F15B.98F5D64B.posta-certificata@postacert.it.net

----- Message -----

	To:	infrastrutture_e_mobilita@pec.regione.lombardia.it
	CC:	'Ferruccio Cassano'
Mittente		<ferruccio.cassano@fastwebnet.it>
	BCC:	
gabriella.borsani@pec.libero.it		RIORGANIZZAZIONE POLO
	Oggetto:	INFRASTRUTTURALE TECNOLOGICO - MANUTENTIVO DI SARONNO.

Buongiorno,

In qualità di rappresentanti del Comitato 3S – Saronno, Salute, Sicurezza, sarà nostra premura sottoporre all'attenzione di questa Direzione le nostre osservazioni al piano in oggetto entro il 30 novembre 2021.

Nel frattempo approfittiamo dell'opportunità che ci viene data dalla cancellazione della Conferenza dei Servizi del 5 novembre scorso per chiedere a questa Direzione se esista documentazione aggiuntiva in merito alle barriere fonoassorbenti che non siano già parte integrante del progetto di cui al link <https://www.fnmgroup.it/it/web/fn/riqualificazione-polo-di-saronno> e per le quali nella Relazione Illustrativa viene dedicato l'ultimo rigo dell'ultimo capoverso del paragrafo 3.3.2. In caso di risposta affermativa vorremmo averne copia all'indirizzo degli scriventi prima del 30 novembre.

Grazie per l'attenzione e cordiali saluti.

Comitato 3S

Gabriella Borsani

Ferruccio Cassano

Buongiorno,

In qualità di rappresentanti del Comitato 3S – Saronno, Salute, Sicurezza, sarà nostra

premura sottoporre all'attenzione di questa Direzione le nostre osservazioni al piano in oggetto entro il 30 novembre 2021.

Nel frattempo approfittiamo dell'opportunità che ci viene data dalla cancellazione della Conferenza dei Servizi del 5 novembre scorso per chiedere a questa Direzione se esista documentazione aggiuntiva in merito alle barriere fonoassorbenti che non siano già parte integrante del progetto di cui al link <https://www.fnmgroupp.it/it/web/fn/riqualificazione-polo-di-saronno> e per le quali nella Relazione Illustrativa viene dedicato l'ultimo rigo dell'ultimo capoverso del paragrafo 3.3.2.

In caso di risposta affermativa vorremmo averne copia all'indirizzo degli scriventi prima del 30 novembre.

Grazie per l'attenzione e cordiali saluti.

Comitato 3S

Gabriella Borsani

Ferruccio Cassano

Arrivo

**Protocollo n° S1.2021.0030059****INFRASTRUTTURE, TRASPORTI E MOBILITA' SOSTENIBILE**POSTA CERTIFICATA: RIORGANIZZAZIONE POLO INFRASTRUTTURALE TECNOLOGICO -  
MANUTENTIVO DI SARONNO

Riservato: NO

Protocollo mittente:

Data protocollo: 29/11/2021 08:53

Data arrivo: 28/11/2021 16:40

Data documento: 28/11/2021 00:00

Tipo documento:

Mezzo spedizione: Email PEC

Numero allegati:

Tipo allegati:

Mittente: Gabriella.Borsani

## Destinatari

competenza: Regione Lombardia - Giunta  
DIREZIONE GENERALE INFRASTRUTTURE, TRASPORTI E MOBILITA'  
SOSTENIBILE  
COLOMBO ALDO (RLS1 - DIREZIONE GENERALE INFRASTRUTTURE,  
TRASPORTI E MOBILITA' SOSTENIBILE)

conoscenza:

## Assegnatari

competenza: Regione Lombardia - Giunta  
DIREZIONE GENERALE INFRASTRUTTURE, TRASPORTI E MOBILITA'  
SOSTENIBILE  
SISTEMA FERROVIARIO E MOBILITA' SOSTENIBILE  
RETE FERROVIARIA  
SCOCCIANI DANTE (RLS15504 - RETE FERROVIARIA)

conoscenza:

Note:

Messaggio di posta certificata Il giorno 28/11/2021 alle ore 16:40:15 (+0100) il messaggio "RIORGANIZZAZIONE POLO INFRASTRUTTURALE TECNOLOGICO - MANUTENTIVO DI SARONNO" è stato inviato da "gabriella.borsani@pec.libero.it" ed indirizzato a: infrastrutture\_e\_mobilita@pec.regione.lombardia.it n.ciceroni@comune.saronno.va.it a.airoldi@comune.saronno.va.it ferruccio.cassano@fastwebnet.it Il messaggio originale è incluso in allegato. Identificativo messaggio: D206C7F3.00A66A35.67343957.98F5D64B.posta-certificata@postacert.it.net

## Messaggio di posta certificata

Il giorno 28/11/2021 alle ore 16:40:15 (+0100) il messaggio "RIORGANIZZAZIONE POLO INFRASTRUTTURALE TECNOLOGICO - MANUTENTIVO DI SARONNO" è stato inviato da "gabriella.borsani@pec.libero.it" indirizzato a: infrastrutture\_e\_mobilita@pec.regione.lombardia.it n.ciceroni@comune.saronno.va.it a.airoldi@comune.saronno.va.it ferruccio.cassano@fastwebnet.it Il messaggio originale è incluso in allegato.

Identificativo messaggio: D206C7F3.00A66A35.67343957.98F5D64B.posta-certificata@postacert.it.net

----- Message -----

	To:	infrastrutture_e_mobilita@pec.regione.lombardia.it a.airoldi@comune.saronno.va.it
Mittente	CC:	n.ciceroni@comune.saronno.va.it 'Ferruccio Cassano' <ferruccio.cassano@fastwebnet.it>
	BCC:	gabriella.borsani@pec.libero.it
	Oggetto:	RIORGANIZZAZIONE POLO INFRASTRUTTURALE TECNOLOGICO - MANUTENTIVO DI SARONNO

Buongiorno,  
Quali rappresentanti del Comitato 3S – Saronno, Salute, Sicurezza, di seguito esprimiamo i nostri commenti sul documento illustrato al seguente link:  
<https://www.fnmgroup.it/it/web/fn/riqualificazione-polo-di-saronno>

### PREMESSA

Il Comitato 3S si è costituito a Saronno il 7 ottobre 2016 e raccoglie gran parte dei residenti lungo il confine coi binari tronchi 1 e 2 della stazione di Saronno: proprietà Borsani – Condominio Via Carcano,13 – Condominio Via Carcano,40 – Supercondominio Via Molino.

Il Comitato “S.S.S. SARONNO SALUTE e SICUREZZA” persegue esclusivamente finalità di solidarietà sociale e ha come obiettivi di:

\* Far rientrare nei limiti della normale tollerabilità le immissioni di rumore dei treni negli ambienti abitativi posti in fregio al sedime ferroviario per recuperarne le condizioni di vivibilità; \* Recuperare le condizioni di sicurezza negli stessi.

Il Comitato si è costituito in quanto le varie istanze promosse dai singoli residenti interessati, fin dal 2000 (anno di realizzazione dei binari tronchi 1 e 2), non avevano dato luogo ad alcuna soluzione da parte di FNM.

## COMMENTI

Più approfondiamo la lettura del documento preliminare sopra menzionato, più siamo preoccupati sull'esito della parte di nostro interesse (barriere fonoassorbenti e sicurezza).

Preoccupazioni e perplessità che riguardano tempistica, contenuti e metodo del progetto.

## TEMPISTICA

Secondo il cronoprogramma riportato a pag. 24 della Relazione Illustrativa

( [https://www.fnmgroup.it/documents/28346/500527/L58Pa001IT--R1\\_Rel+Illustrati+va/1b43cb0c-653e-47a7-9869-18d4b77e0464](https://www.fnmgroup.it/documents/28346/500527/L58Pa001IT--R1_Rel+Illustrati+va/1b43cb0c-653e-47a7-9869-18d4b77e0464))

il Progetto di Fattibilità Tecnico Economica avrebbe dovuto essere discusso in Conferenza dei Servizi tra marzo e maggio 2021 (riga 3 Cronoprogramma). Siamo a fine novembre ed il PFTE non è ancora approdato in Conferenza Servizi. Ciò significa che la nostra barriera, il cui completamento era previsto per novembre 2026, subirà un ritardo di almeno 8 mesi (luglio 2027). Non basta..., anche il Progetto Definitivo dovrà essere sottoposto all'approvazione di un'altra Conferenza dei Servizi (riga 5 Cronoprogramma) per il cui esito sono stati stimati 4 mesi. Se anche in questa occasione si continuerà a tergiversare, le nostre conclusioni sono deprimenti.

## CONTENUTO

1. Su 24 pagine costituenti la Relazione, alle barriere fonoassorbenti è dedicato 1 solo rigo del paragrafo 3.4 - B3 3.4.2. che risulta del tutto vago.

A seguito della demolizione degli edifici attualmente destinati agli uffici ferroviari manutentivi e di gestione della ferrovia, (aree demolende riportate in giallo nell'allegato alla Relazione

[https://www.fnmgroup.it/documents/28346/500535/L58Pe013ITB3R1\\_OPERA+B3.1\\_Res+tyling+stazione+e+manufatti.pdf/563e858a-5c52-4c58-b100-8884d07a9af7](https://www.fnmgroup.it/documents/28346/500535/L58Pe013ITB3R1_OPERA+B3.1_Res+tyling+stazione+e+manufatti.pdf/563e858a-5c52-4c58-b100-8884d07a9af7))

buona parte della proprietà Borsani sarebbe investita dai rumori provenienti dall'area non più protetta dagli edifici demoliti. In quel rigo infatti si scrive "...installazione di barriere fonoassorbenti a protezione dei fabbricati prospicienti i binari tronchi 1 e 2". Le cui testate si trovano ben prima della fine della proprietà Borsani e delle aree destinate alla demolizione.

Senza considerare che la proprietà Borsani si troverebbe alla mercé di qualunque malintenzionato frequentante la stazione.

Infine ed in sostanza, non si sa queste barriere fonoassorbenti:

\* Dove saranno posizionate, \* Dove iniziano e dove finiscono, \* Quanto saranno alte, \* Che forma avranno (spessori pannelli e conformazione), \* Il tutto sulla base di quale studio predittivo basato su livello di immissione significativo di situazione di utenza a regime e quale risultato (livello sonoro nelle abitazioni) da raggiungere considerando le diverse altezze dei fabbricati, \* Effettuato da chi? (Da chi ha dedicato 1 solo rigo alla questione?)

2. Nella lista delle particelle interessate (vedi

[https://www.fnmgroup.it/documents/28346/500543/Elenco+ditte+e+valutazione+economica\\_Saronno\\_rev.+ott.+2021.pdf/7723d452-d3fb-4d01-903a-e30b59652727](https://www.fnmgroup.it/documents/28346/500543/Elenco+ditte+e+valutazione+economica_Saronno_rev.+ott.+2021.pdf/7723d452-d3fb-4d01-903a-e30b59652727)) a pag.4 è riportata la proprietà

Borsani e a pag.5 il condominio di via Carcano,13 (tra l'altro riportato erroneamente come Via Cadorna,13).

Manca qualunque riferimento al Condominio di Via Carcano,40 e al Supercondominio Via Molino.

Inoltre, a questo proposito, nell'avviso di procedimento emesso dalla Regione:

[https://www.regione.lombardia.it/wps/wcm/connect/fla00836-3d22-4213-bc61-afd8f2bedeb4/2021-10-21\\_Manifesto\\_Saronno\\_DEF.pdf?MOD=AJPERES&CACHEID=ROOTWORKS\\_PACE-fla00836-3d22-4213-bc61-afd8f2bedeb4-nPbto83](https://www.regione.lombardia.it/wps/wcm/connect/fla00836-3d22-4213-bc61-afd8f2bedeb4/2021-10-21_Manifesto_Saronno_DEF.pdf?MOD=AJPERES&CACHEID=ROOTWORKS_PACE-fla00836-3d22-4213-bc61-afd8f2bedeb4-nPbto83)

nella tabella riferita alle particelle e proprietà catastali interessate sono riportate la proprietà Borsani e i residenti del Condominio di via Carcano,13 (taluni deceduti) e, di nuovo, non si fa alcun riferimento ai residenti del condominio di Via Carcano,40 e del Supercondominio di Via Molino.

Pertanto, in assenza di documentazione aggiuntiva in merito alle barriere di nostro interesse, (circostanza confermata da PEC Infrastrutture Mobilità Regione del 25 novembre), alla luce di quanto sopra riportato è lecito

pensare che la prevista barriera nelle intenzioni del progetto interesserebbe al massimo proprietà Borsani e Condominio Via Carcano,13.

In questo caso il progetto va completato prolungando la barriera ai condomini più sopra menzionati persistendo i punti qualificanti la barriera riportati al punto 1.

#### METODO

Abbiamo la massima stima delle capacità progettuali presenti in Nord Ing, relativamente ad opere civili e ferroviarie di armamento e trazione, e perciò abbiamo 4 richieste:

a. Venga effettuato un sopralluogo fisico lungo tutto il muro attualmente delimitante il sedime ferroviario (da proprietà Borsani a Condominio Via Carcano,13, a condominio Via Carcano,40, a Supercondominio di Via Molino) in quanto già in passato, Borsani ha subito danni per la semplice costruzione del muro. Lì sotto, e sotto il condominio di Via Carcano 13, ci sono i box auto; stessa situazione per gli altri condomini: la banchina adiacente il muro lato binario tronco 1, larga poco più di 1 metro, questa volta dovrà ospitare i plinti dei pali che supportano le barriere fonoassorbenti, che saranno alte, pesanti, soggette a neve e vento di tramontana. b. Venga fissato un incontro tra 4 rappresentanti delle 4 proprietà interessate su menzionate con i progettisti che si occuperanno della progettazione definitiva relativamente alle barriere fonoassorbenti, a cominciare da metodi e mezzi di valutazione dell'impatto acustico attuale, quello predittivo a seguito dell'abbattimento degli edifici descritti al paragrafo precedente, e quello previsto a seguito dell'intervento. c. Che questo studio venga effettuato da un professionista qualificato, esterno a Nord Ing, dotato di attrezzature adeguate e tarate. d. Che la realizzazione dell'opera venga affidata ad impresa specializzata nell'esecuzione di barriere fonoassorbenti.

Queste richieste non sarebbero emerse se questa parte del progetto fosse stata oggetto di uno specifico allegato, se non avessimo notato che l'allegato alla Relazione per il B3 nello spazio "Oggetto dell'intervento" si riporta una striminzita menzione alla esecuzione della barriera fonoassorbente e che questa venga graficamente indicata con una insignificante freccetta ricurva... Tutti segnali che rivelano la scarsa attenzione dedicata a questa attività che quindi deve essere costantemente monitorata dai diretti interessati, cioè il Comitato 3S.

Nella speranza di essere stati utili e sufficientemente chiari, porgiamo i nostri più cordiali saluti.

Comitato 3S

Gabriella Borsani – Via Caduti della Liberazione, 46 – Saronno 335 80 90 159

Ferruccio Cassano – Via F. Carcano,13 – Saronno 348 58 45 453

Buongiorno,

Quali rappresentanti del Comitato 3S – Saronno, Salute, Sicurezza, di seguito esprimiamo commenti sul documento illustrato al seguente link:

<https://www.fnmgroup.it/it/web/fn/riqualificazione-polo-di-saronno>

## PREMESSA

Il Comitato 3S si è costituito a Saronno il 7 ottobre 2016 e raccoglie gran parte dei residenti nel confine coi binari tronchi 1 e 2 della stazione di Saronno: proprietà Borsani –Condor Carcano,13 – Condominio Via Carcano,40 – Supercondominio Via Molino.

Il Comitato “S.S.S. SARONNO SALUTE e SICUREZZA” persegue esclusivamente finalità di solidarietà sociale e ha come obiettivi di:

- **Far rientrare nei limiti della normale tollerabilità le immissioni di rumore dei treni negli ambienti abitativi posti in fregio al sedime ferroviario per recuperare le condizioni di vivibilità;**
- **Recuperare le condizioni di sicurezza negli stessi.**

Il Comitato si è costituito in quanto le varie istanze promosse dai singoli residenti interessate nel 2000 (anno di realizzazione dei binari tronchi 1 e 2), non avevano dato luogo ad alcuna soluzione da parte di FNM.

## COMMENTI

Più approfondiamo la lettura del documento preliminare sopra menzionato, più siamo preoccupati sull'esito della parte di nostro interesse (barriere fonoassorbenti e sicurezza).

Preoccupazioni e perplessità che riguardano tempistica, contenuti e metodo del progetto.

## TEMPISTICA

Secondo il cronoprogramma riportato a pag. 24 della Relazione Illustrativa

([https://www.fnmgroup.it/documents/28346/500527/L58Pa001IT--R1\\_Rel+Illustrativa/1b43cb047a7-9869-18d4b77e0464](https://www.fnmgroup.it/documents/28346/500527/L58Pa001IT--R1_Rel+Illustrativa/1b43cb047a7-9869-18d4b77e0464))

il Progetto di Fattibilità Tecnico Economica avrebbe dovuto essere discusso in Conferenza di Stato tra marzo e maggio 2021 (riga 3 Cronoprogramma). Siamo a fine novembre ed il PFTE non è stato approvato in Conferenza Servizi. Ciò significa che la nostra barriera, il cui completamento era previsto per novembre 2026, subirà un ritardo di almeno 8 mesi (luglio 2027). Non basta..., anche il Progetto Definitivo dovrà essere sottoposto all'approvazione di un'altra Conferenza dei Servizi (Cronoprogramma) per il cui esito sono stati stimati 4 mesi. Se anche in questa occasione continuerà a tergiversare, le nostre conclusioni sono deprimenti.

-  
-  
-

## CONTENUTO

1. Su 24 pagine costituenti la Relazione, alle barriere fonoassorbenti è dedicato 1 solo paragrafo 3.4 - B3 3.4.2. che risulta del tutto vago.

A seguito della demolizione degli edifici attualmente destinati agli uffici ferroviari manutenzione della ferrovia, (aree demolende riportate in giallo nell'allegato alla Relazione



dei fabbricati prospicienti i binari tronchi 1 e 2". Le cui testate si trovano ben prima della proprietà Borsani e delle aree destinate alla demolizione.

Senza considerare che la proprietà Borsani si troverebbe alla mercé di qualunque malintenzionato frequentante la stazione.

Infine ed in sostanza, non si sa queste barriere fonoassorbenti:

- Dove saranno posizionate,
- Dove iniziano e dove finiscono,
- Quanto saranno alte,
- Che forma avranno (spessori pannelli e conformazione),
- Il tutto sulla base di quale studio predittivo basato su livello di immissione significativa di utenza a regime e quale risultato (livello sonoro nelle abitazioni) da raggiungere considerando le diverse altezze dei fabbricati,
- Effettuato da chi? (Da chi ha dedicato 1 solo rigo alla questione?)

2. Nella lista delle particelle interessate (vedi

[https://www.fnmgroup.it/documents/28346/500543/Elenco+ditte+e+valutazione+economica\\_9\\_rev.+ott.+2021.pdf/7723d452-d3fb-4d01-903a-e30b59652727](https://www.fnmgroup.it/documents/28346/500543/Elenco+ditte+e+valutazione+economica_9_rev.+ott.+2021.pdf/7723d452-d3fb-4d01-903a-e30b59652727)) a pag.4 è riportata la proprietà e a pag.5 il condominio di via Carcano,13 (tra l'altro riportato erroneamente come Via Cad Manca qualunque riferimento al Condominio di Via Carcano,40 e al Supercondominio Via Mo

Inoltre, a questo proposito, nell'avviso di procedimento emesso dalla Regione:

[https://www.regione.lombardia.it/wps/wcm/connect/f1a00836-3d22-4213-bc61-afd8f2bedeb4/21\\_Manifesto\\_Saronno\\_DEF.pdf?MOD=AJPERES&CACHEID=ROOTWORKSPACE-f1a00836-3d22-4213-bc61-afd8f2bedeb4-nPbto83](https://www.regione.lombardia.it/wps/wcm/connect/f1a00836-3d22-4213-bc61-afd8f2bedeb4/21_Manifesto_Saronno_DEF.pdf?MOD=AJPERES&CACHEID=ROOTWORKSPACE-f1a00836-3d22-4213-bc61-afd8f2bedeb4-nPbto83)

nella tabella riferita alle particelle e proprietà catastali interessate sono riportate la proprietà dei residenti del Condominio di via Carcano,13 (taluni deceduti) e, di nuovo, non si fa alcun riferimento ai residenti del condominio di Via Carcano,40 e del Supercondominio di Via Molino.

Pertanto, in assenza di documentazione aggiuntiva in merito alle barriere di nostro interesse (circostanza confermata da PEC Infrastrutture Mobilità Regione del 25 novembre), alla luce di quanto sopra riportato è lecito pensare che la prevista barriera nelle intenzioni del progetto interessi il massimo della proprietà Borsani e Condominio Via Carcano,13.

In questo caso il progetto va completato prolungando la barriera ai condomini più sopra menzionati persistendo i punti qualificanti la barriera riportati al punto 1.

## METODO

Abbiamo la massima stima delle capacità progettuali presenti in Nord Ing, relativamente ad opere ferroviarie di armamento e trazione, e perciò abbiamo 4 richieste:

- a. Venga effettuato un sopralluogo fisico lungo tutto il muro attualmente delimitante l'area ferroviaria (da proprietà Borsani a Condominio Via Carcano,13, a condominio Via Carcano Supercondominio di Via Molino) in quanto già in passato, Borsani ha subito dato un'occhiata alla semplice costruzione del muro. Lì sotto, e sotto il condominio di Via Carcano 13, ci si è visto; stessa situazione per gli altri condomini: la banchina adiacente al muro lato binario 1, larga poco più di 1 metro, questa volta dovrà ospitare i plinti dei pali che supportano le barriere fonoassorbenti che saranno alte, pesanti, soggette a neve e vento di tramontana.

- c. Che questo studio venga effettuato da un professionista qualificato, esterno a Nord Ing, attrezzature adeguate e tarate.
- d. Che la realizzazione dell'opera venga affidata ad impresa specializzata nell'esecuzione di barriere fonoassorbenti.

Queste richieste non sarebbero emerse se questa parte del progetto fosse stata oggetto di un specifico allegato, se non avessimo notato che l'allegato alla Relazione per il B3 nello spazio dell'intervento" si riporta una striminzita menzione alla esecuzione della barriera fonoassorbente e che questa venga graficamente indicata con una insignificante freccetta ricurva...Tutti segnali che indicano la scarsa attenzione dedicata a questa attività che quindi deve essere costantemente monitorata dai diretti interessati, cioè il Comitato 3S.

Nella speranza di essere stati utili e sufficientemente chiari, porgiamo i nostri più cordiali saluti.

Comitato 3S

Gabriella Borsani – Via Caduti della Liberazione, 46 – Saronno 335 80 90 159

Ferruccio Cassano – Via F. Carcano,13 – Saronno 348 58 45 453